



# Antonella Paviglianiti

## CONTATTI

- Via Valdarno, 7, 50127, Firenze, FI
- +39 3458018142
- antonellapaviglianiti.30@hotmail.it

[www.linkedin.com/in/antonella-paviglianiti-3a201a150](https://www.linkedin.com/in/antonella-paviglianiti-3a201a150)

## CAPACITÀ E COMPETENZE

- Traduzione tecnica
- Traduzione e interpretariato
- Traduzione a vista
- Traduzione simultanea
- Traduzione giuridico-commerciale
- Traduzione per il turismo
- Traduzione per il web
- Interpretazione consecutiva
- Chuchotage
- Terminologia applicata alla traduzione
- Buone doti comunicative e interpersonali
- Adattamento
- Ambizione
- Forte motivazione

## LINGUE

**Italiano:** Madrelingua

**Inglese:** C2  
Esperto

**Cinese (mandarino):** B2  
Intermedio avanzato

**Francese:** B1



## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

**Laurea magistrale: Lingue e civiltà dell'oriente antico e moderno**  
**Università Degli Studi di Firenze** - Firenze  
2020- in corso

**Master in Traduzione Settoriale**  
**Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori- SSIT** - Pescara , 02/2021  
Settori di specializzazione:  
-Traduzione giuridico-commerciale  
-Traduzione per il turismo  
-Traduzione per il web  
Combinazione Linguistica:  
EN>IT  
Votazione: 106/110

**Acquisizione dei 24 CFU**  
**Università E-Campus** - Novedrate , 11/2020  
Antropologia Culturale-Metodologie e Tecnologie Didattiche-Pedagogia Generale  
Sociale-Psicologia dell'Educazione

**Laurea triennale: Scienze della Mediazione Linguistica**  
**SSML Istituto di Alti Studi Carlo Bo** - Firenze , 07/2020  
Lingue di studio: inglese, cinese  
Votazione: 103/110  
Corsi svolti: Interpretazione e traduzione da e verso la lingua | Diritto Internazionale | Linguistica generale | Letteratura italiana | Cultura e letteratura contemporanea inglese e cinese | Psicologia della comunicazione | Teoria e prassi della traduzione e dell'interpretazione di conferenza | Strumenti informatici e digital communication per la traduzione e l'interpretariato.

**Diploma: Maturità classica**  
**Liceo Classico Tommaso Campanella** - Reggio Calabria , 07/2017  
Votazione: 94/100



## COMPETENZE DIGITALI

- Patente Europea EIPASS  
Modulo 1: Fondamenti dell'Information Technology / IT basic concept  
Modulo 2: Gestione funzioni di base del sistema operativo / O.S. Basic Management  
Modulo 3: Videoscrittura / Word Processing  
Modulo 4: Foglio elettronico / Spreadsheet Modulo  
5: Basi di Dati /Gestione di dati strutturati Modulo  
6: Presentazioni multimediali / Slideshow Modulo  
7: Internet & Networking
- SDL Studio Trados Professional 2019
- Software AntConc
- Software SubTitleEdit



## PATENTE DI GUIDA

B



## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

- Progetto CWMUN: Delegate in the 2015 Change The World Model United Nations New York, Associazione Diplomatici, 2015.
- Corso di Diritto e Letteratura: Centro di Ricerca per l'Estetica del Diritto (CRED), Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria, 2017
- EF SET English Certificate C1 Advanced

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio CV ex art. 13 del decreto legislativo 196/2003 e art. 13 del regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei singoli cittadini in merito al trattamento dei dati personali

*Antonella Parigianiti*